



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح :-

الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : η̅ϥ̅τ̅ριας̅ ε̅θ̅τ̅ : ε̅τε
ϕ̅ιωτ̅ νεμ̅ Π̅ω̅η̅ρι̅ : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ ε̅θ̅τ̅.

Χερε νε̅ Χα̅ρι̅α̅ : ϕ̅β̅ρο̅μ̅πι̅ ε̅θ̅η̅ε̅θ̅ω̅ς̅ : θ̅η̅ε̅-
τα̅ς̅μ̅ι̅ς̅ κα̅η̅ : υ̅ϕ̅ϕ̅ πι̅λο̅ς̅ος̅ .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .

الى ولدت لنا الله الكلمة .

الواطس :

Π̅ε̅νο̅τω̅τ̅ υ̅ϕ̅ιω̅τ̅ η̅α̅ζ̅α̅θ̅ος̅ : νεμ̅ Πε̅ϕ̅ω̅η̅ρι̅
Ι̅η̅ς̅ Π̅χ̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ υ̅πα̅ρα̅κ̅λη̅τον̅ ϥ̅τ̅ριας̅
ε̅θ̅τ̅ η̅ο̅μ̅ο̅ο̅τ̅ς̅ιος̅.

Χερε νε̅ υ̅ϕ̅πα̅ρ̅θ̅ε̅νος̅ . ϕ̅ο̅τ̅ρω̅ υ̅μ̅ιν̅ η̅α̅λ̅η̅-
θ̅ι̅η̅η̅ : χερε̅ η̅̅ω̅ο̅τ̅ω̅ο̅τ̅ η̅τε̅ πε̅ν̅ς̅ε̅νος̅ : α̅ρε̅χ̅φο̅
κα̅η̅ η̅ε̅μ̅μ̅α̅νο̅τη̅η̅λ̅.

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بليحه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 ΨΑΨΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ... يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم العذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح ..



اليوم السادس من شهر توت المبارك
نياحة النبي العظيم أشعيا بن عاموص

طرح بلحن آدام .
Φαλι ηχος αδαμ .

Πρόφητης τηροτ : νεμ νισαβετ ησαθ :
σεερετφομιν : ηπαλ νιωτ ηπροφητης .

Ετε Ησαηας πε : φα πι νιωτ ηδρωοτ : δεν
θμητ ηηπροφητης : ητε φπαλεα .

Ναφερπροφητετην : δεν οτπνα εθτ : εχεν
Πισλ : νεμ νιοτρωοτ ετρωοτ .

Δαβασοτ ημοτ : δεν νιβαωορ ηψε : ηχε
Ναλασε ποτρο : ητε φποτδεα .

Φαλ πε ππροφητης : εταφωψ εβολ : δεν
οτνιωτ ηςμη : εθβε ηχινη ηΠΧς .

Χε ηηπε ις φπαρθενος : ναερβοκ ηβολ :
οτοτ εςεμσι : νοτψηρι ημη .

التفسير كل الأنبياء والمعلمين والحكماء . يمدحون هذا النبي العظيم . الذى هو أشعيا . ذا الصوت العظيم
فى وسط أنبياء العتيقة . كان ينبأ بالروح القدس . على إسرائيل وملوكهم الأردلاء . فنشره منسى ملك اليهودية
بمنشار الخشب . هذا هو النبي الذى صرخ بصوت عظيم . من أجل مجىء المسيح ، قائلا : هوذا المذواء تمبل
وتلد ابنا حقيقيا . ويدعى اسمه عمانوئيل . الذى تفسيره الله معنا . ثم زاد أيضا هذا العفيف فى الأنبياء . وقال :
أن فى يولد لنا . ونعطى ابنا . الذى رئاسته على كتفه . الله القوى المتسلط . وملاك المشورة العظمى . ولما
بكت الملك على جساره . وعبادته للأصنام والشياطين . نشره بمنشار الخشب . فأت على الحق والتقوى .
بصلوات أشعيا النبي . لأرب اغفر لنا خطايانا .

Ψαλι ἥχος Βατος .

طرح بلحن واطس .

Ἀποη ζωη θα ηπιστος : μαρενηως ἑῖης
Πχς : ηεη Πεψιωτ ἡδγαθος : ηεη Πίπνα
εθτ .

Πτεητῶοτ ὑπαίπροφητης : Ἡσαῖας πωηρι
ἡδμως : φα πινιωτ ἡδρωοτ ἐβολ : ἐχοτε
ἡπροφητης τηροτ .

Φηεταφερῖπροφητετη :θεν ηεψῖπροφητιὰ
ὑμμη :θεν ἡσχοτ ἡε ἡοτρο :θεν ηιοτρωοτ
ὑΠισλ .

Δψχος χε χοτ ἡτε Πχς : καὶ οτοχ ἡτεψ -
ηαι ἡηιεθνος : οτοχ ἡσεὶ ἐδοτη : ἐπσοτεη
ἡτμεθμη .

Πτεψκωρψ ἡηιωοτψωοτψω : ἡηιλοτΔαι ηεη
ποτοτηβ : ἡτεψωηπ ἐροψ ἡηιθτσία : ἡτε
πωικθεν οττματ .

ῤεν ηενχιχ ἡηιοτηβ : ἐταττωοτηοτθεν
ηιεθνος : χιτεη τοτδγαλη ἐδοτη ἐροψ : ἐψε -
ψενζητ θα τοτμετχωβ .

التفسير : أما نحن المؤمنين فلنسبح يسوع المسيح . مع أيه الصالح والروح القدس . ونمجد هذا النبي أشعيا
بن عاموس . ذا الصوت العظيم . أكثر من كل الأنبياء . هذا الذي تنبأ بنبواته الحقيقية . في زمن خمسة ملوك
من ملوك إسرائيل . وقال لا بد أن يأتي المسيح . ويرحم الأمم . ويدخلون في معرفة الحق . ويبطل ذنوب
اليهود . وكهنتهم ، ويقبل اليه القرايين من الخبز . بمسرة . من أيدي الكهنة . الذين سيقامون من الأمم . من

أجل محبتهم فيه . وسبتحن على ضعفهم . طوباك بالحقيقة أيها العظيم في الأنبياء . ذو الصوت العظيم . العائد في نبوانه . أذكرنا أمام الرب الذي أحيتنا . من كل قلبك . الذي طهر شفيتك بالجرة . من على الذبح . ورد لك النبوة من بعد أربع وثلاثين سنة . وأنبع لك عين ملوان . عندما عطشت . فشربت منها : أطلب من الرب عنا . ليغفر لنا خطايانا .

اليوم السابع من شهر توت المبارك
نياحة الأنبا ديسقورس بطريرك مدينة الإسكندرية

طرح بلحن آدام . Ψαλμ ἰχθὺς ἀδάμ .

Ὡσηνιάτκ ἡθουκ : πενιωτ Διοσκορος : χε
ακωεπ οτμηνυ ἡθισι ἐζρηι ἐχεν πιναχτ .

Χερε πενιωτ εθτ : αββα Διοσκορος : χε
ακερτολμαν : ἐςθα ὑπαρητ .

Οτοη πιβεν ἐτατςθα : θεν πατομος ετ -
σω : μαροτυωπι τηροτ : ἡοτὰναθεμα .

Ὡσηνιάτκ ἡθουκ : πενιωτ Διοσκορος : χε
ακταχρο ὑπιναχτ : θεν ψτριάς εθτ .

التفسير : طوباك أنت يا أبانا ديسقورس . لأنك قبلت أتماباً كثيرة . عن الإيمان . السلام لك يا أبانا
القديس أنبا ديسقورس . لأنك جسرت وكتبت هكذا . كل من كتب في هذا الطومس للنجس . فليكن محروماً
طوباك أنت يا أبانا ديسقورس . لأنك ثبت الأمانة بالثالوث المقدس . وأكلت سميك حساً . ولبت إكيليل
الاعتراف . وصرت مثل إيليا النبي . في غيرته الحسنة لله . ذكرك عال حداً . في السماء وعلى الأرض . لأنك
صرت مثل موسى النبي . في المحبة الحقيقية لشعب الله . شابهت بولس الحكيم . في محبة البشر . والتعلم الصحيح
وإذ قد أرسلت إلى جزيرة غاغرا . فأكلت سميك في ذلك الموضع . وفضعت فاك وأسلمت روحك . في يدى
ربنا يسوع . ونفسك المحبة للإله . حملها المسيح . وأعطاها قرباناً لأبيه الصالح . بصوات هذا القديس . يارب
اغفر لنا خطايانا .